

WILAMOWICE I OKOLICE

ISSN 1426-2886

LISTOPAD
GRUDZIEŃ
2003

ROK XII

NR 5/03

PISMO SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO GMINY WILAMOWICE

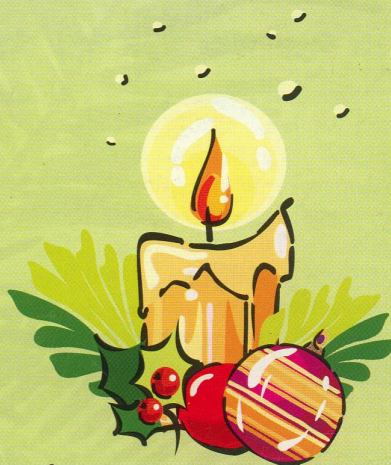
Cena : 2,50 zł

DANKOWICE HECZNAROWICE PISARZOWICE STARA WIEŚ WILAMOWICE ZASOLE BIELAŃSKIE

*Niech nadchodzące dni będą czasem wielkiej radości
i prawdziwej nadziei.*

*Życzenia zdrowych i pogodnych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz Szczęśliwego Nowego Roku*

*Życzy wszystkim Mieszkańcom Gminy
Burmistrz Wilamowice*



Życzenia

*Wesołych i Pogodnych Świąt Bożego Narodzenia
oraz Wszystkiego co najlepsze
w nadchodzącym Nowym 2004 roku*

Co w numerze:

- Uchwały na rok 2004
- Relacje z uroczystości 11 listopadowych
- Jubileusze organizacji gminnych
- Rubryka sportowa

*składają Mieszkańcom
Radni Gminy Wilamowice
wraz z przewodniczącym
Jerzym Królickim.*



Uroczyste Obchody Jubileuszowe 50-lecia Pożycia Małżeńskiego ...



W dniu 29 listopada w Wilamowicach odbyła się niezwykle miła uroczystość Jubileuszu Wieloletniego Pożycia Małżeńskiego par z Gminy Wilamowice. W uroczystości wzięły udział pary obchodzące 50 lecie ślubu oraz przedstawiciele naszej gminy: Burmistrz p. Marian Trela, jego zastępca – pan Eugeniusz Bilczewski, Przewodniczący Rady Miejskiej – Jerzy Królicki, a także księża proboszczowie z Hecznarowic, Pisarzowic, Dankowic, Starej Wsi, Zasola Bielańskiego wraz z księdzem dziekanem Michałem Bogutą na czele. Nie zabrakło także gospodarzy terenu – sołtysów Janiny Korczyk, Honoraty Mynarskiej, Jana Rąby, Stanisława Peszla, Romana Markla i Stanisława Nycza.

Uroczystość rozpoczęła msza święta koncelebrowana przez księdza dziekana Michała Bogutę zakończona specjalnym błogosławieństwem. Następnie przy dźwiękach orkiestry OSP Wilamowice jubilaci przeszli na salę bankietową "Rogowej" aby tam wziąć udział w uroczystym obiedzie, a także odebrać odznaczenie "Medal za wieloletnie pożycie małżeńskie" – nadane przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej. Władze gminne ponadto przygotowały dla każdej pary atrak-

cyjne prezenty i kwiaty. Wspólne "Sto lat" rozlegało się kilkakrotnie na sali.

Ze strony burmistrza chcielibyśmy podziękować księżom przybyłym na uroczystość, księdzu dziekanowi za odprawienie mszy świętej, orkiestrze za uświetnienie uroczystości oraz tym wszystkim, którzy przyczynili się do niej.

A oto lista jubilatów:

Dankowice

1. Pendzialek Justyna i Ernest
2. Szyma Genowefa i Alojzy
3. Adamiec Janina i Władysław
4. Kozieł Janina i Franciszek
5. Rychta Józefa i Marian
6. Gąsiorek Genowefa i Jan

Hecznarowice

1. Foks Genowefa i Marian
2. Kozieł Daniela i Stanisław
3. Nycz Antonina i Edward

Pisarzowice

1. Carbol Krystyna i Julian
2. Pieczka Stanisława i Antoni
3. Hobrzyk Genowefa i Marian
4. Forys Maria i Franciszek
5. Bogacz Zofia i Mieczysław
6. Gładys Michalina i Tadeusz

Stara Wieś

1. Stanclik Anna i Józef
2. Borys Stefania i Julian
3. Chmiel Stafania i Józef

Wilamowice

1. Nycz Rozalia i Marian

Zasole Bielańskie

Gieras Łucja i Eugeniusz

UCHWAŁY RADY MIEJSKIEJ WILAMOWICE Z DNIA 3 GRUDNIA 2003 ROKU

Uchwała Nr XIII/98/03

w sprawie: zatwierdzenia taryf za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków.

§ 1.

Zatwierdza się taryfy za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków określone wg wniosku Zakładu Wodociągów i Kanalizacji w Wilamowicach z dnia 22 października 2003 roku :

-woda

- 1) gospodarstwa domow **3,09 zł/m³ netto**
- 2) pozostali odbiorcy **3,09 zł/m³ netto**
- 3) stawka opłaty abonamentowej **4,20 zł/ netto/wodomierz/m-c**

-ścieki

- 1) gospodarstwa domowe **2,91 zł/m³ netto**
- 2) pozostali odbiorcy **2,91 zł/m³ netto**
- 3) dostawcy ścieków z szamb **5,60 zł/m³ netto**

§ 2.

Taryfy określone w § 1 mają zastosowanie do dostaw wody i odbioru ścieków dokonanych przez Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Wilamowicach w okresie od dnia 1 stycznia 2004 roku do dnia 31 grudnia 2004 roku.

§ 3.

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Wilamowic.

§ 4.

Uchwała podlega ogłoszeniu poprzez rozplakatowanie na tablicy ogłoszeń w siedzibie Gminy Wilamowice oraz w miejscach publicznych na terenie Gminy Wilamowice w terminie 7 dni od daty podjęcia niniejszej uchwały.

§ 5.

Traci moc uchwała nr II/9/02 Rady Miejskiej w Wilamowicach z dnia 5 grudnia 2002 roku w sprawie zatwierdzenia taryf za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków.

§ 6.

Uchwała wchodzi w życie 1 stycznia 2004 r.

Uchwała Nr XIII/99/03

w sprawie: wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociagowych i urządzeń kanalizacyjnych.

§ 1.

Zatwierdza się wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń wodociagowych i urządzeń kanalizacyjnych będących w eksploatacji Zakładu Wodociągów i Kanalizacji w Wilamowicach według załącznika Nr 1 do niniejszej uchwały.

§ 2.

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Wilamowic.

§ 3.

Uchwała podlega ogłoszeniu poprzez rozplakatowanie na tablicy ogłoszeń w siedzibie Gminy Wilamowice oraz w miejscach publicznych na terenie Gminy Wilamowice w terminie 7 dni od daty podjęcia niniejszej uchwały.

§ 4.

Traci moc uchwała nr III/23/02 Rady Miejskiej w Wilamowicach z dnia 29 grudnia 2002 roku

w sprawie wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociagowych i urządzeń kanalizacyjnych.

§ 5.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UCHWAŁA Nr XIII/104/03

w sprawie : ustalenia wysokości opłaty administracyjnej na rok 2004 .

§ 1.

Ustala się wysokość opłaty administracyjnej

Wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń wodociagowych i urządzeń kanalizacyjnych ZWiK Wilamowice

SIEĆ WODOCIĄGOWA :

L.p.	Nazwa zadania	Okres realizacji	Szacunkowy koszt realizacji (w tys. PLN)	Inwestor
1.	Wykonanie projektu modernizacji SUW w Dankowicach	2003 rok	17	ZWiK
2.	Zakup technologii do podawania koagulantu Clarofos na hydrofornię w Wilamowicach	2003 rok	7	ZWiK
3.	Modernizacja rozdzielni elektrycznej w Hydroforni w Wilamowicach I etap	2003 rok	7	ZWiK
4.	Wymiana sieci wodociagowej z rur stalowych o wysokiej awaryjności oraz rozbudowa nowej sieci	2003- 2015	600	ZWiK + Urząd Gminy
5.	Modernizacja SUW w Dankowicach	2004 / 2005 rok	1.200	Urząd Gminy
6.	Zakup beczki na wodę pitną	2004 rok	12	ZWiK
7.	Modernizacja rozdzielni elektrycznej w Hydroforni w Wilamowicach II etap	2004 rok	7	ZWiK
8.	Zakup agregatu prądotwórczego na hydrofornię w Starej Wsi	2005 rok	40	ZWiK
9.	Zakup technologii do podawania koagulantu Clarofos na hydrofornię w Hecznarowicach	2005 rok	8	ZWiK
10.	Renowacja studni głębinowych S ₁ , S ₂ , P ₂ , P ₃ , odmulanie, regeneracja podfiltrów, wymiana obudowy studni.	2006 rok	80	Urząd Gminy + ZWiK
11.	Wykonanie projektu na wykonanie nowej sieci wodociagowej o długości 1500 mb łączącej Starą Wieś z siecią wodociagową w Wilamowicach (podawanie wody do części odbiorców z Wilamowice) oraz realizacja inwestycji.	2006 rok	100	Urząd Gminy
12.	Wykonanie monitoringu poziomu wody w studniach S ₁ , S ₂ , P ₂ , P ₃ , oraz remont rozdzielni przy tych studniach	2007 rok	60	ZWiK + Urząd Gminy
13.	Wykonanie projektu na połączenie sieci wodociagowej z własnego ujęcia tj. Stara Wieś – Pisarzowice Czernichów oraz wykonanie tego połączenia	2008 rok	120	ZWiK + Urząd Gminy
14.	Wymiana na hydroforni Wilamowice pomp o mniejszej energochłonności	2009 rok	40	Urząd Gminy + ZWiK
15.	- Wykonanie projektu na wymianę rurociągu stalowego Ø 200 na PCV od hydroforni Wilamowice do ul.Pułaskiego –2000mb. - Renowacja budynku hydroforni Wilamowice	2010 rok	40	Urząd Gminy + ZWiK

KANALIZACJA:

L.p.	Nazwa zadania	Okres realizacji	Szacunkowy koszt realizacji (w tys.PLN)	Inwestor
1.	Budowa kanalizacji sanitarnej dla sołectwa Pisarowice: - kolektor główny lewobrzeżny – 12 km - przykanaliki – 7 km - kolektor główny prawobrzeżny – 8,3 km - przykanaliki – 5,93 km - kolektor Czerwinka – 4,3 km - przykanaliki – 1,6 km	2003-2008 2003-2008 2003-2008	3.800 3.000 900 300	Urząd Gminy Wilamowice
2.	Budowa kanalizacji sanitarnej dla sołectwa Hecznarowice: - kolektor główny – 10 km - tłoczny rurociąg ścieków – 3 km - przykanaliki – 6 km - budowa przepompowni	2003-2009 2003-2004 2003-2009 2003-2005	2.000 600 1.200 600	Urząd Gminy Wilamowice
3.	Rozbudowa sieci kanalizacji sanitarnej w miejscie Wilamowice oraz w sołectwie Zasole Bielańskie o łącznej długości 10 km	2004-2007	2.500	Urząd Gminy Wilamowice
4.	Zakup pompy na przepompownie ścieków – KR Dankowice	2004	4	ZWiK
5.	Rozbudowa sieci kanalizacji sanitarnej w sołectwie Dankowice o długości 10 km	2005-2007	3.600	Urząd Gminy Wilamowice
6.	Budowa mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków w Pisarowicach o przepustowości projektowej 800 m ³ /d (etap I)	2004-2007	6.000	Urząd Gminy Wilamowice
7.	Budowa kanalizacji sanitarnej w sołectwie Stara Wieś o długości 3 km	2009-2015	1.200	Urząd Gminy Wilamowice
8.	Budowa indywidualnych systemów unieszkodliwiania ścieków, na obszarach zabudowy mieszkaniowej rozproszonej (dla około 70 gospodarstw)	2003-2015	600	Urząd Gminy Wilamowice

- 1) bieżąca konserwacja sieci wodociągowej i kanalizacyjnej(tj. wymiana i konserwacja sieci wodociągowej itp.)
- 2) bieżąca rozbudowa sieci wodociągowej i kanalizacyjnej na nowych terenach zabudowy wg miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Wilamowice.

Perspektywnie należy rozpatrywać budowę nowego ujęcia wodociągowego przykorytowego w Zasolu Bielańskim dla całej gminy oraz budowę zbiorników wyrównawczych na wzgórzu „Skowronek”.

za czynności urzędowe nie objęte przepisami o opłacie skarbowej w następującej wysokości :

1. Za wydawanie wypisu i wyrys z planu zagospodarowania przestrzennego 28zł.

§ 2.

Opłata administracyjna w wysokości określonej w § 1 niniejszej uchwały , wnoszona jest gotówką do kasy Urzędu Gminy Wilamowice bezpośrednio po dokonaniu czynności.

§ 3.

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Wilamowice .

§ 4.

Traci moc uchwała Nr II/20/02 Rady Miejskiej w Wilamowicach z dnia 05 grudnia 2002 roku w sprawie ustalenia wysokości opłaty administracyjnej na rok 2003 .

§ 5.

1. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 2004 roku.
2. Uchwała podlega ogłoszeniu poprzez rozplakatowanie w siedzibie Gminy Wilamowice i w miejscach publicznych na terenie Gminy Wilamowice do dnia 15 grudnia 2003r.

Uchwała Nr XIII/ 105 /03

w sprawie : określenia na rok 2004 wysokości stawek podatku od nieruchomości oraz zwolnień z podatku od nieruchomości obowiązujących w Gminie Wilamowice.

§ 1

Ustala się stawki podatku od nieruchomości dla podmiotów wymienionych w art. 2 , pkt 1 - 4 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 roku o podatkach i opłatach lokalnych w następującej wysokości za m² powierzchni użytkowej :

1. Od budynków mieszkalnych lub ich części 0,52zł.
2. Od budynków lub ich części związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej 17,00 zł.
3. Od budynków lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym 8,00zł.
4. Od budynków lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie udzielania świadczeń zdrowotnych 3,49zł.

5. Od pozostałych budynków lub ich części - budynki gospodarcze 2,92zł.
- garaży wolno stojących i dobudowanych 5,82zł.

6. Od pozostałych budynków lub ich części nie wymienionych w punkcie od 1 – 5, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego 5,82zł.

7. Od budowli :

2% według ich wartości określonej na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 – 7 ustawy.

8. Od gruntów :

a) związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej , bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków od 1 m² powierzchni 0,61 zł.

b) pod jeziorami , zajętych na zbiorniki wodne retencyjne lub elektrowni wodnych - od 1 ha powierzchni 3,41zł.

c) od pozostałych - od 1 m² powierzchni, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego. 0,11zł.

§ 2

Zwalnia się z podatku od nieruchomości za 2004 rok :

1. budynki lub ich części , budowle i grunty stanowiące mienie komunalne gminy
2. budynki lub ich części , budowle i grunty stanowiące własność Skarbu Państwa,
3. budynki lub ich części , budowle i grunty przeznaczone na potrzeby:

- a) przeciwpożarowe
 - b) sportu i kultury
 - c) stowarzyszeń
- z wyjątkiem budynków, budowli lub ich części oraz gruntów zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej.

§ 3

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Wilamowice.

§ 4

Traci moc Uchwała Nr II/16/02 Rady Miejskiej w Wilamowicach z dnia 05 grudnia 2002 roku w sprawie określenia na rok 2003 wysokości stawek podatku od nieruchomości oraz zwolnień z podatku od nieruchomości obowiązujących w Gminie Wilamowice .

§ 5

1. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego z mocą obo-

wiązującą od 1 stycznia 2004r.

2. Uchwała podlega ogłoszeniu poprzez rozplakatowanie w siedzibie Gminy Wilamowice i w miejscach publicznych na terenie Gminy Wilamowice.

Uchwała Nr XIII/107/03

w sprawie: określenia na rok 2004 dziennych stawek opłaty targowej, zasad jej ustalania oraz określenia wysokości wynagrodzenia za inkaso obowiązujących w Gminie Wilamowice.

§ 1

Ustala się dzienną stawkę opłaty targowej w następującej wysokości od sprzedaży z:

- a) samochodu osobowego 16 zł.
- b) samochodu ciężarowego o ładowności do 1,5 t. 16 zł.
- c) samochodu ciężarowego o ładowności powyżej 1,5 t. 22 zł.
- d) przyczepy 16 zł.
- e) stoisk 16 zł.
- f) koszyka lub ręki 5 zł.

§ 2

Opłatę targową pobiera się od osób fizycznych, osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych nie mających osobowości prawnej dokonujących sprzedaży na targowiskach.

Opłatę tę pobiera się niezależnie od należności przewidzianych w odrębnych przepisach za korzystanie z urządzeń targowych oraz inne usługi świadczone poprzez posiadającego targowisko.

§ 3

Wyznacza się następujących inkasentów do poboru opłaty targowej:

- 1. Na terenie miasta Wilamowice — LKS "Wilamowiczanka" w Wilamowicach
- 2. Na terenie sołectwa Dankowice — LKS "Pasjonat" Dankowice
- 3. Na terenie sołectwa Hecznarowice — Sołtys wsi Hecznarowice
- 4. Na terenie sołectwa Pisarzowice — LKS "Pionier" w Pisarzowicach
- 5. Na terenie sołectwa Stara Wieś — Sołtys wsi Stara Wieś
- 6. Na terenie sołectwa Zasole Bielańskie — Sołtys wsi Zasole Bielańskie

§ 4

Opłata targowa płatna jest gotówką inkasentowi w dniu dokonania sprzedaży przez podmioty określone w § 2 niniejszej uchwały.

§ 5

Inkasenci pobierający należną opłatę targową zobowiązani są wydać wpłacającemu dowód wpłaty na pobraną kwotę.

§ 6

1. Przyznać inkasentowi pobierającemu opłatę targową określonej w § 3 pkt. 1 wynagrodzenie w wysokości 15 % od kwoty przez niego pobranej.

2. Przyznać inkasentom pobierającym opłatę targową określonym w § 3 pkt. 2, 3, 4, 5 i 6 wynagrodzenie w wysokości 90 % od kwoty przez nich pobranej.

3. Każdy z inkasentów ponosi koszty utrzymania czystości na targowisku.

§ 7

Zobowiązać inkasentów do rozliczania się z pobranej kwoty opłaty targowej w kasie Urzędu Gminy w Wilamowicach w terminie 10 dni od daty pobrania.

§ 8

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Wilamowic.

§ 9

Tracą moc Uchwały Nr:

- II/12/02 Rady Miejskiej Wilamowice z dnia 05 grudnia 2002 roku w sprawie określenia na rok 2003 dziennych stawek opłaty targowej, zasad jej ustalania oraz określenia wysokości wynagrodzenia za inkaso obowiązujących w Gminie Wilamowice,

- III/26/02 Rady Miejskiej Wilamowice z dnia 27 grudnia 2002 roku w sprawie: wprowadzenia zmian w Uchwale Nr II/12/02 Rady Miejskiej Wilamowice z dnia 05 grudnia 2002 roku w sprawie określenia na rok 2003 dziennych stawek opłaty targowej, zasad jej ustalania oraz określenia wysokości wynagrodzenia za inkaso obowiązujących w Gminie Wilamowice,

- X/85/03 Rady Miejskiej w Wilamowicach z dnia 12 września 2003r. w sprawie: zmiany uchwały w sprawie określenia na rok 2003 dziennych stawek opłaty targowej, zasad jej ustalania oraz określenia wysokości wynagrodzenia za inkaso obowiązujących w Gminie Wilamowice.

§ 10

1. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 2004 roku.

2. Uchwała podlega ogłoszeniu poprzez rozplakatowanie w siedzibie Gminy Wilamowice i w miejscach publicznych na terenie Gminy Wilamowice.

Uchwała Nr XIII/108/03

w sprawie: określenia na rok 2004 stawek podatku od posiadania psów, zasad ustalania, poboru oraz terminu płatności tego podatku obowiązujących w Gminie Wilamowice.

§ 1

Ustala się stawki podatku od posiadania psów podlegających opodatkowaniu w następujących wysokościach:

- 1) od pierwszego psa 35 zł.
- 2) od każdego następnego psa po 50 zł.

§ 2

Obowiązek podatkowy dotyczący podatku od posiadania psów ciąży na osobach fizycznych posiadających psy.

§ 3

Podatku od posiadania psów nie pobiera się z tytułu posiadania jednego psa utrzymywanego w celu pilnowania zabudowanej nieruchomości lub lokalu nie związanego z prowadzeniem gospodarstwa rolnego.

§ 4

Podatek od posiadania psów jest płatny bez wezwania organu w terminie do 30 marca roku podatkowego w kasie Urzędu Gminy w Wilamowicach lub u inkasenta.

§ 5

Podatek od posiadania psów pobiera się w połowie stawek określonych w § 1 niniejszej uchwały jeżeli osoba posiadająca psa weszła w jego posiadanie po dniu 30 czerwca roku podatkowego.

§ 6

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Wilamowic.

§ 7

Traci moc Uchwała Nr II/14/02 Rady Miejskiej w Wilamowicach z dnia 05 grudnia 2002 roku w sprawie określenia na 2003 rok stawek podatku od posiadania psów, zasad ustalania, poboru oraz terminu płatności tego podatku obowiązujących w Gminie Wilamowice.

§ 8

1. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 2004 roku.

2. Uchwała podlega ogłoszeniu poprzez rozplakatowanie w siedzibie Gminy Wilamowice i w miejscach publicznych na terenie Gminy Wilamowice.

Ochotnicza Straż Pożarna w Starej Wsi

składa serdeczne podziękowania



Panu Stanisławowi Małykowski.

który od lat wspiera działalność naszej OSP pomocą finansową. Dzięki jego wsparciu, jak również społeczeństwa całej Starej Wsi oraz środków własnych zostały zakupione nowoczesne drzwi garażowe do budynku remizy strażackiej.

Zarząd OSP w Starej Wsi



Na fotografii nowe drzwi w budynku remizy

Ochotnicza Straż Pożarna w Wilamowicach

składa serdeczne podziękowania
Mieszkańcom Wilamowic
i Zasola Bielańskiego
za wsparcie finansowe
na zakup nowego
samochodu pożarniczego.



OCHOTNICZA STRAŻ POŻARNA W DANKOWICACH

**DZIĘKUJE
PZU S.A**

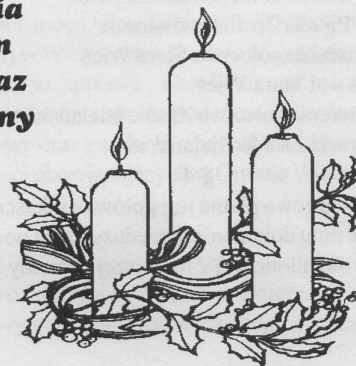


**ZA PRYZNANĄ
DOTACJĘ NA ZAKUP
SAMOCHODU BOJOWEGO**

Najserdeczniejsze Życzenia

**Zdrowych i Wesółych
Świąt Bożego Narodzenia
wszystkim Mieszkańcom
sołectwa Dankowice oraz
Mieszkańcom całej Gminy
składają**

**Radni Dankowice –
Stanisław Bieroński,
Zdzisław Sordyl,
Andrzej Sadlok**



Wilamowice w Warszawie



W dniu 02.12.2003r w Warszawie w siedzibie Fundacji EKOFUNDUSZ odbyło się podpisanie umowy dotacji udzielonej Gminie Wilamowice na realizację zadania: "Ochrona ujęć wody dla Aglomeracji Śląskiej poprzez budowę oczyszczalni ścieków w Pisarzowicach wraz z kolektorami przesyłowymi z Gminy Wilamowice i Kozy".

Umowa ze strony Fundacji EKOFUNDUSZ podpisana została przez Panią Marianę Nyczaj – Wiceprezes Fundacji i Pana Janusza Ostapiuka – Wiceprezesa Fundacji.

Umowę ze strony Gminy Wilamowice podpisał Burmistrz Gminy Wilamowice Pan Marian Trela przy kontrasygnacie Skarbnika Gminy Pani Elfrydy Gagattek.

Dotacja w kwocie 3.060.000 złotych zostanie przeznaczona na budowę kanalizacji sanitarnej (kolektorów głównych) w miejscowości Heczarnowice i Pisarzowice oraz budowę oczyszczalni ścieków w Pisarzowicach. Dotację z Ekofunduszu udało się pozyskać po wielu staraniach i dzięki pomocy pana Piotra Klimczyńskiego.

W celu koordynacji bieżącej realizacji przedsięwzięcia zostały upoważnione następujące osoby:

Fundacja EKOFUNDUSZ – Pani Joanna

Trzaska i Pani Beata Kamińska
Gmina Wilamowice – Pan Piotr Klimczyński

Koszt budowy oczyszczalni ścieków w Pisarzowicach wynosi 5.432.255 złotych brutto (wartość po przetargu)

Budowa oczyszczalni ścieków w Pisarzowicach finansowana jest wspólnie z Gminą Kozy w proporcjach:

- Gmina Wilamowice – 26 % kosztów,
- Gmina Kozy – 74 % kosztów.

Koszt budowy kanalizacji sanitarnej w miejscowościach Heczarnowice i Pisarzowice (łącznie 58,4 km sieci kanalizacyjnej) wynosi około 17 mln złotych, na co składają się:

- Budowa kolektorów głównych - 3.482.528,90 złotych brutto (wartość po prze-



targu)

- Budowa sieci bocznej wraz z przyłączami do budynków – około 13,5 mln złotych (wartość kosztorysów inwestorskich).

Na realizację w/w zadań Gmina Wilamowice pozyskała na dzień dzisiejszy następujące zewnętrzne źródła finansowania:

- dotacja Fundacji EKOFUNDUSZ – 3.060.000 złotych
- pożyczka z WFOŚiGW w Katowicach – 1.691.190 złotych
- dotacja z WFOŚiGW w Katowicach – 48.810 złotych

W chwili obecnej złożony jest wniosek o dotację z SAPARDU na kwotę 1.700.000 złotych z przeznaczeniem na budowę przyłączy kanalizacyjnych w miejscowości Pisarzowice.

Opr. UG

OBCHODY 65 - LECIA KOŁA PSZCZELARSKIEGO W STAREJ WSI

Czwartego października 2003 roku Koło Pszczelarskie w Starej Wsi obchodziło 65 - lecie swojej działalności. Uroczystość rozpoczęła się Mszą świętą odprawioną w Kościele Parafialnym pod wezwaniem Podwyższenia Krzyża Świętego w Starej Wsi. Odprawił ją ks. kanonik Jan Figura w koncelebrze księży: Grzegorza Thena i Józefa Dudy, który wygłosił okolicznościowe kazanie.

W budynku OSP w Starej Wsi prezes koła Stanisław Kamiński w krótkim referacie przedstawił zarys historyczny powstania koła oraz problemy, z jakimi przyszło się zmierzyć pszczelarzom w okresie 65- letniej działalności.

Polski Związek Pszczelarski za zasługi dla pszczelarstwa i pracę społeczną uhonorował najwyższym odznaczeniem "Medalem im. ks. dr Jana Dzierżona" długoletniego prezesa koła, kolegę Stanisława Norymberczyka, mieszkańca Starej Wsi. Członkom koła wręczono również dwa odznaczenia złote, cztery srebrne i osiem brązowych.

Nad uroczystością objął patronat Burmistrz Gminy Wilamowice, pan Marian Trella. Splendoru dodał imprezie występ starowiejskich mażorettek oraz orkiestry dętej, która przygrywała podczas Mszy świętej i w czasie trwania całej uroczystości.

Swą obecnością zaszczyliły nas władze gminne, organizacje rolnicze i społeczne, rolnicy Dankowic, Starej Wsi i Wilamowic. Pannie z KGW w Starej Wsi ugościły zebranych wspianiałym posiłkiem.

W czasie trwania imprezy można było podziwiać piękne ule figuralne oraz wyroby z wosku pszczelego, obejrzeć sprzęt pasieczny oraz rośliny miododajne zaprezentowane przez państwa Milczyńskich z Dankowic, a także obrazy malowane przez panią Barbarę Mynarską ze Starej Wsi. Podczas całej uroczystości degustowano miody zebrane przez pszczelarzy w tym roku.

W uroczystości 65 - lecia koła brały udział poczty sztandarowe organizacji: Związku Pszczelarzy Podbeskidzia "Bartnik" w Bielsku-Białej, Koła Pszczelarzy z Gilowic, Koła Pszczelarzy z Bestwiny, Koła Pszczelarzy Ziemi Oświęcimskiej w Oświęcimiu i Ochotniczej Straży Pożarnej w Starej Wsi.

Za pomoc w zorganizowaniu pszczelarskiego święta serdecznie dziękujemy Burmistrzowi Gminy Wilamowice i jego współpracownikom, sołtysom z Dankowic i ze Starej Wsi, księżom, paniom z Koła Gospodyń Wiejskich i z Zespołu "Tradycja" w Starej Wsi, Dyrektorowi Banku Spółdzielczego w Wila-



mowicach, Dyrektorowi MGOK w Wilamowicach, orkiestrze dętej i mażonetkom ze Starej Wsi, Prezesom Rolniczych Spółdzielni Produkcyjnych w Dankowicach i w Starej Wsi oraz panu Remigiuszowi Prochowskiemu.

Szczególne podziękowania pragniemy złożyć Zarządowi OSP w Starej Wsi za owocną współpracę z naszym kołem trwającą przez cały okres istnienia naszej organizacji.

Tą drogą chcemy również wyrazić wdzięczność Prezesowi Związku Pszczelarzy Podbeskidzia "Bartnik" w Bielsku-Białej, Włodzimierzowi Furtakowi oraz wszystkim tym, którzy przyczynili się do zorganizowania życia społecznego braci pszczelarskiej na terenie gminy Wilamowice.

*Zarząd Koła Pszczelarskiego
w Starej Wsi*

O właściwościach i zastosowaniu miodu ...

Miód pszczeli – produkt wytworzony przez pszczoły z nektaru roślin, ze spadzi lub obydwu tych surowców i gromadzony przez robotnice jako zapas pokarmowy w komórkach plastra.

Oficjalna klasyfikacja miodu (PN-75/A-77626) ogranicza się jedynie do miodów w obrocie handlowym i uznaje ich podział na trzy typy; nektarowe, spadziowe i nektarowo- spadziowe (mieszane). Wśród miodów nektarowych rozróżnia się miody wielokwiatowe oraz 6 miodów jednoodmianowych (akacjowy, gryczany, konieczynowy, lipowy i wrzosowy).

Miód płynny (patoka) jest przezroczysty (kryształ niewidoczny). Miody skryształizowane (krupiec) mogą mieć konsystencję drobnoziarnistą, mazistą, średnioziarnistą, galaretowatą, kupkowatą, gruboziarnistą. Ze względu na barwę rozróżnia się miody jasne, ciemne i wszelkie odcienie żółtego do brązowego i brunatno zielonego. Wszystkie miody nie fałszowane

powinny się skryształizować, miody, które nie krystalizują są fałszowane. Czas krystalizacji miodów bywa różny w zależności od rodzaju miodu. Patoka to jest świeży, płynny miód pszczeli, utrzymujący ten stan od momentu odwirowania z plastrów do chwili mętnienia i krystalizowania.

Ziolo z miodem leczą

Żywność przetworzona, z konserwantami, wadliwy tryb życia, częste stresy są powodem złej przemiany materii, otyłości lub niekiedy nadmiernego chudnięcia oraz wadliwej pracy niektórych hormonów np. żeńskich lub męskich. Prowadzi to czasami do tworzenia się łagodnych guzów, torbieli, włókniaków, mięśniaków, kaszaków czy tłuszczaków.

Produkty spożywcze i ziolo powinny być ekologicznie czyste. Są rośliny, które odpowiednio stosowane zewnętrznie i wewnętrznie mają moc przywracania zdrowia – hamowanie wymienionych schorzeń lub ich dokładne leczenie. Do tych roślin należą, m. in. mniszek lekarski zwany także na wsi mlew-

czem, nagietek pomarańczowy, pokrzywa zwyczajna, jasnota biała, rokitnik, brzoza

(najzdrowsze drzewo, jakie znamy), pomidory (likopen przeciw nowotworom), brokuły, buraczki czerwone, owies, czosnek, marchew, cebula, kapusta i inne. Odwary, napary, nalewki lub sałatki, czy surówki z tymi roślinami są wspaniałymi lekami, a połączone z miodem mogą nam służyć do stosowania wewnętrznego przez kilka miesięcy działając silniej, szybciej leczą torbiele, guzy... W każdym leczeniu bardzo ważną rolę odgrywa dieta. Produkty spożywcze nie mogą zawierać szkodliwych związków chemicznych. Muszą być świeże (nieodgrzewane, nieprzysmażane), gotowane, duszone lub surowe.

Lecznice właściwości miodu

Lecznice właściwości miodu znane były już przed tysiącami lat. Miód jako lek stosowali Egipcjanie, Grecy i Rzymianie. W medycynie ludowej od bardzo dawna zajmuje szczególne miejsce. Od najdawniejszych czasów wchodzi w skład receptur aptekarskich. Z czasem ustępuje jednak miejsca preparatom chemicznym. Obecnie widać pewien nawrót do dawnych tradycji. W literaturze (przede wszystkim europejskiej) jest wiele pozycji dotyczących zastosowania miodu przeciwko różnym chorobom. Miód w polskim lekospisie nie figuruje, ale bywa stosowany z powodzeniem w chorobach wątroby, serca, układu nerwowego, a także w stanach ogólnego wyczerpania i wycieńczenia organizmu. Podobnie jak większość ziół leczniczych, działa on powoli i wymaga długiego okresu stosowania. Nie wykazuje szkodliwego działania ubocznego, chociaż były spotykane wypadki uczulenia na miód. Istnieją pewne podstawy do przypuszczeń, że niektóre jego odmiany działają leczniczo w chorobie popromiennej. Jest też uznanym środkiem w skutecznym doprowadzeniu do szybszego wytrzeźwienia w zatruciu alkoholem. Zewnętrznie używany jest do leczenia trudno gojących się ran i wrzodów.

Odżywcze właściwości miodu.

Miód należy do pokarmów łatwo przyswajalnych dla człowieka. Cukry proste wchłaniają się w znacznym stopniu w górnych odcinkach przewodu pokarmowego

(od jamy ustnej do żołądka), toteż miód powinno się spożywać w połączeniu z innymi produktami (pieczywo), aby jak najdłużej był przetrzymywany w jamie ustnej. Szczególnie znaczenie ma miód w żywieniu niemowląt i dzieci. Dr Luttinger (pediatra, USA) uważa, że miód powinien być spożywany przy każdym zaburzeniu działania układu trawiennego. Nie zakwasza on organizmu,

przeciwdziała ostrej fermentacji, a wolne kwasy w nim zawarte ułatwiają przyswajanie tłuszczów. Miody ciemne poza tym mogą dostarczać brakującego w ludzkim i krowim mleku żelaza. Stałe spożywanie miodu przez dzieci przyczynia się do szybkich przyrostów masy ciała, wzmożonego rozwoju umysłowego i zwiększonej odporności na choroby. Miód pszczele szczególnie zalecany jest dla ludzi wyczerpanych pracą fizyczną lub umysłową.

Co warto wiedzieć?

1. Nasz miód jest czystym produktem przyrody.
2. Jest on pozyskiwany z terenów o dużym zalesieniu, czystych pod względem ekologicznym, z dala od miast.
3. Nie zawiera żadnych dodatków konserwujących.
4. Odpowiada warunkom zdrowego żywienia dla dzieci, młodzieży i osób ciężko pracujących w szkodliwych warunkach.
5. Ma zastosowanie w wielu dietach przy różnych stanach chorobowych.
6. Zwiększa naturalną odporność organizmu.
7. Jest używany w lecznictwie ludowym i medycynie współczesnej.

Zastosowanie

wybranych gatunków miodów

MIÓD MNISZKOWY – aromatyczny, stosowany w leczeniu układu oddechowego. Tak jak inne miody wiosenne wzmacnia organizm.

MIÓD RZEPAKOWY – jest najbogatszy w aminokwasy i najłatwiej przyswajalny. Stosuje się go przy leczeniu miażdżycy, chorobach dróg żółciowych oraz stanach zapalnych górnych dróg oddechowych.

MIÓD AKACJOWY – stosuje się w leczeniu nadkwasoty żołądka oraz zaburzeń przewodu pokarmowego.

MIÓD LIPOWY – stosuje się w leczeniu ostrych i przewlekłych chorób przebiegniowych, anginie, zapaleniu zatok i oskrzeli, chorobach dróg moczowych, schorzeniach reumatycznych i nerwicach.

MIÓD WIELOKWIATOWY (leśny, łąkowy) – na jego walory lecznicze ma wpływ duże bogactwo i różnorodność roślin miododajnych, z których pszczoły zbierają pożytek. Stosowany przy leczeniu uczuleń pyłkowych.

MIÓD GRYZANY – jest zasobny w biopierwiastki. Jest nieodzowny dla osób anemicznych, w nerwicach i dla rekonwalescentów po operacjach.

MIÓD WRZOSOWY – stosuje się w schorzeniach prostaty, nerek i pęcherza. Jest

to miód bardzo aromatyczny, trudny do uzyskania i osiągający najwyższe ceny.

MIÓD NEKTAROWO-SPADZIOWY (z drzew liściastych) – wykazuje działanie moczowe – i żółciopędne, przeciwzapalne i dezynfekujące. Stosowany jest w leczeniu chorób górnych dróg oddechowych, układu moczowego, dróg żółciowych oraz stawów.

MIÓD SPADZIOWY (z drzew iglastych) – pomaga w leczeniu stanów zapalnych, chorobach górnych dróg oddechowych i stanach zmniejszonej odporności. Wykazuje działanie aseptyczne, wykrztuśne i charakteryzuje się wysoką aktywnością antybiotyczną.

PYŁEK KWIATOWY – jest zbierany przez pszczoły z pylników kwiatowych. Zawiera dużo aminokwasów i mikroelementów. Wykazuje silne działanie antyanemiczne, jest zalecany przy schorzeniach układu pokarmowego. Hamuje proces miażdżycowy, wykazuje działanie regulujące przy chorobach wątroby.

PROPOLIS (kit pszczele) – jest naturalnym produktem wytworzonym przez pszczoły. Do jego wyrobu pszczoły zbierają żywice, olejki eteryczne i pyłek kwiatowy. Skład propolisu jest zależny od terenu z którego pochodzi oraz od okresu, w którym pszczoły go wytworzyły. Stosowany jest zwykle zewnętrznie w formie maści lub roztworu alkoholowego przy schorzeniach skóry, lub doustnie przy chorobach dróg oddechowych i żołądka. Ma silne działanie antybiotyczne

JAD PSZCZELI – już starożytni Egipcjanie znali i doceniali przeciwreumatyczne i przeciwbólowe działanie jadu pszczelego. Obecnie staje się on coraz popularniejszym środkiem leczniczym. Farmakodynamiczne oddziaływanie obejmuje cały organizm. Wykorzystano właściwości jadu pszczelego wyeliminujące z jego składu, a objawiające się działaniem przeciwpalnym poprzez zmniejszenie obrzęku i stanów zapalnych oraz antybakteryjnym (100 razy skuteczniejszy w stosunku do bakterii gram-dodatnich aniżeli gram-ujemnych). Działa bakteriobójczo na *Escherichia coli* i *Staphylococcus*. Wspomaga podawane w leczeniu sulfonamidy. Jad pszczele zabezpiecza przed promieniowaniem jonizującym – melityna wyodrębniona z jadu chroni organizm przed promieniowaniem X w dawce 859 r., a czerwony szpik i śledzionę przed następstwami popromiennymi.

MLECZKO PSZCZELE – jest wysoko wartościowym pokarmem, bogatym w witaminy, enzymy i hormony. Witaminy występujące w mleczku pszczelim to przede

dokończenie na następnej stronie

O właściwościach

i zastosowaniu miodu ...

szystkim: B1, B2, B12, PP, kwas pantotowy, foliowy, biotyna, inozytol, niacyna, małe ilości wit. E. Przeprowadzone badania wykazały działanie bakteriobójcze mleczka pszczelego oraz działanie bodźcowe na czynności narządów poprzez uaktywnienie i regulację przemiany materii. Mleczko pszczele obniża poziom cholesterolu w surowicy krwi, obniża poziom cukru chorych na cukrzycę. Zwiększa aktywność życiową, tolerancję wysiłku lepszy sen, regulację czynności przewodu pokarmowego, zwiększa apetyt.

Mleczko pszczele ma zastosowanie jako preparat pomocniczy w schorzeniach wieku starczego, cukrzycy, nieżyt jelita grubego, w zaburzeniach pracy gruczołów dokrewnych, w stanach rekonwalescencji.

Lecz się miodem

Miód pszczeli jest produktem naturalnym, znanym i stosowanym jako lek od niepamiętnych czasów. Zawiera on składniki pochodzące z nektaru i spadzi oraz wydzielane przez pszczoły. Do najważniejszych należy zaliczyć dobrze przyswajalne przez organizm

cukry proste – glukozę i fruktozę, enzymy – amylazę i oksydazę, kwasy organiczne oraz biopierwiastki, w tym potas, magnez i wapń.

Produkt ten odznacza się wieloma cennymi właściwościami biologicznymi, które warunkują jego działanie lecznicze:

- charakteryzuje się korzystnym oddziaływaniem na serce i układ krążenia, m. in. wzmacnia siłę skurczu i wydolność mięśnia sercowego,

- działa na układ oddechowy, co związane jest z właściwościami antybiotycznymi, przeciwzapalnymi, wyksztysnymi i przeciwcuczelniovymi,

- przywraca zaburzoną czynność układu pokarmowego, w tym błony śluzowej żołądka i dwunastnicy.

- odtruwa wątrobę, szczególnie po długotrwałym przyjmowaniu leków i nadużywaniu alkoholu,

- wspomaga leczenie nerwic, działa uspokajająco i ułatwia zasypianie.

Ostatnio badania na zwierzętach wykazały, że miód wzmacnia działanie leków cytostaticznych, a także wyraźnie zmniejsza możliwość przerzutów nowotworów do innych

tkanek. Dawki lecznicze miodu zależą od rodzaju i ciężkości schorzenia. Zazwyczaj przyjmuje się 1 – 3 łyżki stołowe 3 razy dziennie (60 – 180 g.) przed jedzeniem.

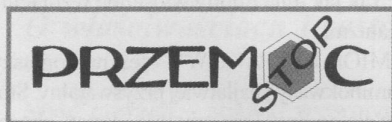
Zbiór i przechowywanie miodu.

Dojrzały pełnowartościowy miód pszczelarz odwirowyduje "na zimno" uzyskując produkt o najwyższej jakości. Miód taki posiada unikalny aromat, smak i całe bogactwo właściwości leczniczych i odżywczych. Taki miód rozlany do szklanych naczyń i przechowywany w zimnym i ciemnym miejscu utrzymuje swoje wartości przez wiele lat. Miód powinien być przechowywany w temperaturze poniżej 14 stopni C. Krystalizacja miodu jest jego naturalną cechą i zależnie od gatunku miodu następuje w okresie od kilku dni do kilku miesięcy po wybraniu z ula. Szybko krystalizują wczesne miody wiosenne, a długo np. akacjowy. Można przed spożyciem podgrzać słoik z miodem w tak zwanej łaźni wodnej czyli w naczyniu z wodą, której temperatura nie może przekroczyć 40 stopni C. Każde przegrzanie miodu obniża jego wartość, niszczy enzymy i pogarsza właściwości lecznicze miodu. Kupując miód i inne produkty pszczele z pewnego źródła – prosto z pasieki od znanego pszczelarza uzyskują Państwo gwarancję dobrej jakości i pełnej wartości leczniczej i odżywczej.

Prezes Koła Pszczelarskiego
Stanisław Kamiński

"STOP PRZEMOCY W SZKOLE I NA ULICY"

Pod takim hasłem odbyła się w Warszawie II Międzynarodowa konferencja poświęcona problematyce przemocy a zorganizowana przez Fundację KARAN. Konferencja skupiła wiele osobistości ze świata nauki, polityki, kultury oraz 1200 uczestników: nauczycieli, psychologów, pedagogów, dyrektorów placówek oświatowych, przedstawicieli kuratoriów, pracowników socjalnych, policjantów, księży, katechetów – słowem tych wszystkich, którym na sercu leży dobro i bezpieczeństwo dzieci i młodzieży. W trakcie trzech dni zastanawialiśmy się co dalej robić, jak zapobiegać i działać, aby przemoc było wokół nas mniej. Myślę, że wszyscy zdajemy sobie sprawę, iż rzeczywistość dnia codziennego XXI wieku nasycona jest agresją i przemocą. Obecna jest ona wszędzie: w szkołach, na ulicach, w mediach, w naszych zakładach pracy i niestety w wielu rodzinach. Wszyscy o tym doskonale wiemy, ale zastanawiam się co tak naprawdę robimy ze swojej strony, aby temu przeciwdziałać.



Z warszawskiej konferencji wróciłam z pewną refleksją i potwierdzeniem, tego co już od dawna obserwuję – trzeba zacząć od siebie, od nas ludzi dorosłych. Przecież to właśnie w świecie dorosłych można się spotkać z brakiem życzliwości, wzajemnym obwinianiem się i oskarżaniem, upokarzaniem, stosowaniem gróźb, brakiem zrozumienia, wsparcia, dążeniem do celu "po trupach", plotkami... – tak wiele z tych zachowań to właśnie zachowania agresywne. Jednocześnie podejmuje się dyskusje, obrady, wylewa tysiące słów dla ograniczenia przemocy. Dyskutuje, wprowadza martwe przepisy a nawet oskarża wzajemnie o niedostateczną ilość działań przeciw agresji. Czy cokolwiek z tego wynika?

Drogi rodzicu, nauczycielu, panowie i panie piastujący władzę, wszyscy mieszkańcy tej gminy myślę – że wszyscy mamy ten sam cel – więc zamiast nawzajem się obwiniać

zaczniemy się wspierać, zaczniemy współdziałać, szukać sposobów, aby tej agresji było mniej, pokażmy tym młodym ludziom, że można ze sobą rozmawiać, pracować, żyć nie stosując przemocy. Tak wiele przecież od nas zależy.

Młody człowieku wiem, że Ty również chcesz żyć w świecie wolnym od przemocy, chcesz czuć się bezpiecznie w szkole, rodzinie, na ulicy. Postaramy się zrobić wszystko, żeby tak było, ale potrzebujemy Twojej pomocy. To również od Ciebie zależy jaki jest i jaki będzie współczesny świat. Sam wiesz jak często załatwiasz swoje sprawy stosując przemoc, jak często przechodzisz obojętnie i nie reagujesz na krzywdę Twojej koleżanki, Twojego kolegi, na bicie, ośmieszanie, niszczenie. Pokaż że można żyć bez przemocy.

Nasuwać się tutaj słowa piosenki Stanisława Sojki "Na miły Bóg życie nie tylko po to jest by brać, życie nie po to by bezczynnie stać i aby żyć siebie samego trzeba dać." Nie stójmy więc bezczynnie i powiedzmy STOP PRZEMOCY!

Joanna Przybylska
pedagog szkolny

Ubezpieczeniowy Fundusz Gwarancyjny

Szanowni Państwo !

Zarząd Ubezpieczeniowego Funduszu Gwarancyjnego, będąc świadomym ciężaru obowiązków spoczywających na organach samorządowych gmin oraz w trosce o jak najlepszą realizację przez te organy zadania, którego nadrzędnym celem jest ochrona rolników przed negatywnymi skutkami niespełnienia ustawowego obowiązku ubezpieczenia, uprzejmie informuje, co następuje.

Z dniem 1 stycznia 2004r. wchodzi w życie ustawa z dnia 22 maja 2003 r. o ubezpieczeniach obowiązkowych, Ubezpieczeniowym Funduszu Gwarancyjnym i Polskim Biurze Ubezpieczycieli Komunikacyjnych (Dz.U.Nr 124 poz. 1152). Kontynuując rozwiązania prawne funkcjonujące od 1990 r. ustaw uznaje za ubezpieczenia obowiązkowe m.in.

- ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej rolników z tytułu posiadania gospodarstwa rolnego,

- ubezpieczenie budynków wchodzących w skład gospodarstwa rolnego od ognia i innych zdarzeń losowych.

Podmiotami zobowiązanymi do zawarcia umów ubezpieczeń obowiązkowych w rolnictwie są rolnicy czyli osoby fizyczne, w których posiadaniu lub współposiadaniu znajduje się gospodarstwo rolne. Rolnik, który nie spełnił obowiązku zawarcia umowy ubezpieczenia, zgodnie z ogólnymi warunkami tego ubezpieczenia określonymi w ustawie, jest obowiązany wnieść opłatę, której wysokość wynosi:

- w ubezpieczeniu OC rolników – równowartość w złotych 30 euro,

- w ubezpieczeniu budynków rolniczych – równowartość w złotych 100 euro.

Wniesienie opłaty nie powoduje udzielenia rolnikowi ochrony ubezpieczeniowej i nie zwalnia go z obowiązku zawarcia umowy ubezpieczenia, zatem każde ujawnienie braku tej ochrony oznacza kolejne obciążenie rolnika dolegliwą opłatą. Trzeba w tym miejscu podkreślić, że spowodowanie przez nie ubezpieczonego w zakresie OC rolnika szkody, pozostającej w związku z posiadaniem gospodarstwa, skutkuje wypłaceniem osobie poszkodowanej lub uprawnionej, odszkodowania przez Ubezpieczeniowy Fundusz Gwarancyjny. Fundusz po zaspokojeniu roszczeń tych osób, niezależnie od wezwania rolnika do wniesienia opłaty za niedopełnienie obowiązku ubezpieczenia, występuje do niego o zwrot wypłaconego odszkodowania. W konsekwencji prowadzi to zazwyczaj do istotnego pogorszenia sytuacji ekonomicznej oraz ży-

ciowej rolnika, a w skrajnych przypadkach do utraty podstaw egzystencji.

Zgodnie z przepisami Rozdziału 6 ustawy z dnia 22 maja 2003r. o ubezpieczeniach obowiązkowych UFG i PBUK, do przeprowadzenia kontroli spełnienia przez rolników obowiązku ubezpieczenia budynków rolniczych, jest obowiązany wójt (burmistrz, prezydent miasta) właściwy ze względu na położenie gospodarstwa rolnego lub miejsce zamieszkania rolnika, zaś organem uprawnionym jest starosta właściwy ze względu na położenie gospodarstwa rolnego lub miejsce zamieszkania rolnika.

Spełnienie obowiązku ubezpieczenia ustala się na podstawie polisy lub innego dokumentu ubezpieczenia wystawionego przez zakład ubezpieczeń.

Jeżeli osoba kontrolowana nie okaże dokumentu potwierdzającego zawarcie umowy ubezpieczenia OC rolników lub dowodu opłacenia składki za to ubezpieczenie, organ przeprowadzający kontrolę zawiadamia o tym na piśmie Ubezpieczeniowy Fundusz Gwarancyjny w terminie 14 dni od dnia przeprowadzenia lub zakończenia kontroli. Organem wzywającym rolnika do wniesienia opłaty za niespełnienie obowiązku zawarcia

umowy ubezpieczenia budynków rolniczych jest wójt (burmistrz, prezydent miasta), który przeprowadził kontrolę lub został o wyniku kontroli powiadomiony przez właściwego starostę. Opłata za niedopełnienie obowiązku ubezpieczenia OC wnoszona jest przez rolnika na rzecz UFG, natomiast opłata za niedopełnienie obowiązku ubezpieczenia budynków rolniczych stanowi dochód gminy właściwej ze względu na miejsce położenia gospodarstwa rolnego.

Dotychczasowa praktyka potwierdza występowanie szkód powodowanych przez nie ubezpieczonych rolników w zakresie odpowiedzialności cywilnej. Prowadzone przez UFG postępowania regresowe dotyczące wypłaconych odszkodowań, potwierdzają natomiast, że brak ubezpieczenia wynika zazwyczaj, nie ze złej woli rolnika, ale z niedostatecznej jego wiedzy o ubezpieczeniach obowiązkowych.

Aktywność kontrolna wójtów (burmistrzów, prezydentów miast) stanowi zatem nie tylko wypełnienie nałożonych na organy samorządowe obowiązków, ale w głównej mierze spełnia funkcję o charakterze informacyjno – edukacyjnym, od realizacji której zależy ochrona interesów rolników przed negatywnymi skutkami barku ubezpieczenia.

Ubezpieczeniowy Fundusz Gwarancyjny deklaruje wsparcie merytoryczne państwa działań, w szczególności poprzez konsultacje w zakresie obowiązujących przepisów prawa ubezpieczeniowego oraz ich stosowania.

WIELKA BUDOWA

Urząd Gminy Wilamowice w IV kwartale b.r. rozpoczął budowę oczyszczalni ścieków w Pisarzowicach i kolektorów głównych na terenie sołectwa Pisarzowice i Hecznarowice. Wykonawcą budowy oczyszczalni jest "Hydrobudowa Śląsk" natomiast firma "Wulkan" z Jaroszwic koło Wadowic wykonawcą kolektorów głównych z przepompowni ścieków w Hecznarowicach. Planuje się zakończenie oczyszczalni w IV kwartale 2004r. wraz z kolektorami głównymi. Łączna długość kolektorów głównych z rurociągiem tłoczącym z Hecznarowic wynosi około 16 km.

Po wybudowaniu w/w kolektorów Urząd Gminy przystąpi do ogłoszenia przetargów na sieć rozdzielczą i przykanaliki.

Powyższe zadanie budowane jest wspólnie z gminą Kozy. Zadanie finansowane jest z EKO-FUNDUSZ-WARSZAWA, Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i środków własnych Urzędu Gminy.

Wł. Micor

Samorząd Gminy w Wilamowicach

Co zmieniło się w czwartej kadencji samorządu gminnego w Wilamowicach na lata 2002-2006 ?

Minęła I rocznica nowych władz – 27.10.2003.

Jak usamodzielniała się władza w naszej gminie. Zmniejszyła się obsada radnych z poprzedniej kadencji z 22 osób do 15. Natomiast zwiększyły się diety o 50%. Sołtysi, którzy nie są radnymi nie mają nic do powiedzenia. Nie uczestniczą w podziale budżetu gminnego. Nie pracują w komisjach jak w poprzedniej kadencji. Władza ograniczyła się do trzech komisji z samymi radnymi. Zarząd jednoosobowy – burmistrz. Co ciekawe, żaden radny ani sołtys nie jest w komisji przeciwalkoholowej.

Taka jest demokracja po III kadencji samorządu terytorialnego w gminie Wilamowice.

Wł. Micor

"Posiadamy w sobie dużo więcej możliwości, niż o tym wiemy"

/Edyta Stein/

"Na próg każdej epoki wyrzucane są śmieci epok poprzednich" – ironizuje satyryk (Zbigniew Waydyk) na temat naszej polskiej obyczajowości, w której picie alkoholu przy każdej okazji (i bez okazji) jest mocno zakorzenione od czasów pańszczyźnianych.

W każdej wsi na Ziemi Oświęcimskiej był folwark (w Pisarzowicach dwa a nawet trzy w XVIII w.), na którym oprócz dworu dziecka były stajnie, chlewnie, obory, stawy, młyny, kuźnie, olejarnie, suszarnie i **gorzelnie**. Czeladzi, fernalom i chłopom najczęściej płacono za pracę gorzałką, którą spożywali na co dzień i od święta (zwłaszcza w czasie dożynek, karnawału, wesel i chrzcin). Pijaństwo szlachty i chłopów było jedną z przyczyn utraty niepodległości przez Polskę pod koniec XVIII w.

Z ogromnym trudem, kosztem bardzo wielkich ofiar wyzwaliśmy się od despotyzmu zaborców, ale z niewoli alkoholizmu nie wyzwoliliśmy się dotychczas. Pijaństwo nadal niszczy nasze rodziny, naszą kulturę, gospodarkę, zagraża bezpieczeństwu i zdrowiu całego narodu.

"Pokonasz jedną trudność, a zapobiegiesz stu innym"

(Konfucjusz)

Od trzech lat Parafialny Oddział Akcji Katolickiej w Pisarzowicach podejmuje jesienią trud zorganizowania zabawy bezalkoholowej w tutejszym WDK. W tegorocznej zabawie (w sobotę 25 października 2003 r.) brało udział 60 osób, z czego ponad 50 % to mieszkańcy naszej gminy. Corocznie w tej formie rozrywki bierze udział po kilka par z Bielska, które chwalą swoją kuchnię, miłą atmosferę, wspominają gościnność mieszkańców. To bardzo cieszy, gdyż jest to jeden z dobrych sposobów na promowanie Pisarzowic w naszym regionie. O zabawie informowaliśmy w całej gminie przy pomocy plakatów, a w Pisarzowicach także za pośrednictwem ambony.



Uczestnicy zabawy bezalkoholowej

Wodzirej – profesjonalista z Rudy Śląskiej mobilizował gości do aktywnej zabawy, do wspólnego śpiewu (w czym pomocne były małe śpiewniki, które przygotowali organizatorzy), a kawa, herbata i soki w dostatecznym stopniu gasiły pragnienia. W radosnej atmosferze wykonywane były pamiątkowe zdjęcia na tle dekoracji, którą i tym razem pomogła nam wykonać nasza plastyczka Helena Osierda. Każda para została obdarowana upominkiem na którym było logo AK oraz nazwa naszego oddziału.

Wodzirej – profesjonalista z Rudy Śląskiej mobilizował gości do aktywnej zabawy, do wspólnego śpiewu (w czym pomocne były małe śpiewniki, które przygotowali organizatorzy), a kawa, herbata i soki w dostatecznym stopniu gasiły pragnienia. W radosnej atmosferze wykonywane były pamiątkowe zdjęcia na tle dekoracji, którą i tym razem pomogła nam wykonać nasza plastyczka Helena Osierda. Każda para została obdarowana upominkiem na którym było logo AK oraz nazwa naszego oddziału.

**"Nie zamieniaj serca w twardy głaz,
póki jeszcze serce masz"**

To serdeczne motto wieczoru zorganizowanego przez POAK wyraża wdzięczność za starania wszystkich organizatorów tej zabawy, za to, że doszła do skutku. Wdzięczność należy się Prezesowi naszego parafialnego oddziału, który już od wiosny czynił o to starania i paniom które gotowały i podawały smaczne posiłki. Wszyscy wiemy, że od pomysłu do realizacji prowadzi wyboista droga, aby ją pokonać trzeba sojuszników. Takim wsparciem dla tego przedsięwzięcia jest asystent POAK ks. proboszcz Janusz Gacek, Burmistrz Gminy Wilamowice mgr Marian Trela, Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej, pani Aleksandra Mynarska, pani Anna Tomiczek – psycholog (mieszkanka Pisarzowic) pracująca w Poradniach Leczenia Uzależnień.

Zabawa towarzyska bez napojów alkoholowych nie przynosi znacznych zysków, ale daje dużo satysfakcji z tego, że grono osób chcących się bawić inaczej powiększa się z każdym rokiem.

Urszula Korczyk

OGŁOSZENIE

Urząd Gminy w Wilamowicach poniżej podaje wykaz jednostek odpowiedzialnych za zimowe utrzymywanie dróg i ulic na terenie miasta i gminy Wilamowice w sezonie zimowym 2003/2004r.

Miejscowość	Nazwa jednostki	Zakres zimowego utrzymania	Tel.
1. Wilamowice	Kółko Rolnicze Wilamowice Ul. Spółdzielcza	ulice lokalne znajdujące się po prawej stronie drogi Wilamowice – Oświęcim oraz drogi pow. w granicy miasta tj. ul. Pułaskiego i ul. Mickiewicza (część wschodnia)	8 457-351 0607585967
	Spółdzielnia Produkcji i Usług Rolniczych Wilamowice, ul. Spółdzielcza 2	Ulice lokalne położone po lewej stronie drogi Wilamowice – Oświęcim, drogi powiatowe w gr. miasta tj. ul. Matejki, ul. Konopnickiej, Kościuszki. (część zachodnia)	8 457-350 0600312306
2. Pisarzowice	„REZBUD” E. Rezik, 43-512 Janowice ul. Janowicka 75	Całość dróg gminnych	0601490574 (032) 2157-474
3. Stara Wieś	„REZBUD” E. Rezik, 43-512 Janowice ul. Janowicka 75	Całość dróg gminnych	0601490574 (032) 2157-474
4. Heczmarowice	Kółko Rolnicze Heczmarowice	Całość dróg gminnych	8 457-347 0695695869
5. Zasole Bielańskie	Kółko Rolnicze Zasole Bielańskie	Całość dróg gminnych	8 457-352 0606655049
6. Dankowice	Kółko Rolnicze Dankowice	Całość dróg gminnych	8 457-406 0600058897
7. Gmina	Zarząd Dróg Powiatowych w Bielsku-Białej ul. Regera 81	Drogi powiatowe zamiejskie i w granicy miasta Wilamowice	818-40-33 818-40-33 0601490574

Skargi i wnioski dotyczące akcji zimowej należy kierować bezpośrednio do w/w jednostek lub do Urzędu Gminy Wilamowice – Nr tel. 8457-410, 8457-412, 8457-240 wew. 21.

TRAMPKARZE STARSI LKS "PASJONAT" DANKOWICE NAJLEPSI NA PÓŁMETKU ROZGRYWEK W MISTRZOSTWACH B.O.Z.P.N. BIELSKO BIAŁA

W zakończonych rozgrywkach rundy jesiennej sezonu piłkarskiego 2003/2004 trampkarze starsi (tj. zawodnicy urodzeni w 1989 r.) LKS "Pasjonat" Dankowice zajęli I miejsce w grupie A (najwyższej) Beskidzkiego Okręgowego Związku Piłki Nożnej w Bielsku – Białej.

Ten znaczący sukces dla klubu, ale i naszej gminy w sporcie młodzieżowym, to w dużym stopniu efekt powołania klasy sportowej przy Gimnazjum w Dankowicach w 2002 r., która w całości reprezentuje barwy LKS "Pasjonat". Przy tej też okazji po raz kolejny pragnę złożyć podziękowania Radzie Miejskiej poprzedniej kadencji pod przewodnictwem Pana Bronisława Chrobaka i Zarządowi Gminy pod kierunkiem pana Burmistrza Mariana Treli za wyrażenie zgody na utworzenie tej klasy. Efekty jej funkcjonowania przynoszą coraz więcej korzyści w prawidłowym rozwoju talentu młodych sportowców oraz w uzyskiwanych wynikach sportowych. Czterech spośród nich tj. Arkadiusz

Gołąb, Dawid Grzywa, Maciej Sadlok i Mateusz Żyła są członkami kadry Śląska, z którą w lipcu 2003 r. uczestniczyli w Mistrzostwach Polski. Wielkim sukcesem tej drużyny zakończył się międzynarodowy turniej w Meppel w Holandii w czerwcu 2003 roku.

Tam nasi młodzi piłkarze w bezpośredniej konfrontacji z rówieśnikami z Irlandii Płn., Danii, Niemiec i Holandii zajęli I miejsce. Ten wielki sukces odbił się szerokim echem w prasie holenderskiej i polskiej.

W jesiennych rozgrywkach nasi trampkarze rozegrali 12 meczów, w których odnieśli 12 zwycięstw zdobywając 79 goli, a tracąc 3. W pokonanym polu pozostawili drużyny z miejskich ośrodków jak np. z Bielska, Żywca, Cieszyna, Czechowic Dziedzic, Skoczowa. Najlepszymi strzelcami drużyny są: Maciej Sadlok – 27 goli, Mateusz Żyła – 15 goli, Paweł Budniak – 13 goli, Przemek Sztafiński – 9 goli.

Drużyna w jesiennych rozgrywkach występowała w następującym składzie:

- bramkarze: Dawid GRZYWA, Łukasz WOJŚLAW.

- obrońcy: Daniel WRÓBEL, Arkadiusz GOŁĄB, Krzysztof WÓJCIKIEWICZ, Dawid WÓJCIKIEWICZ, Piotr PUCKA, Łukasz SOBIK, Paweł Markiel.

- pomocnicy: Adrian KORCZYK, Przemek SZTAFIŃSKI, Paweł BUDNIAK.

- napastnicy: Jarosław HADWICZAK, Maciej SADLOK, Tomasz JACHER, Damian BORYS, Mateusz ŻYŁA, Michał LEGLER, Dominik DOMKA.

Skład uzupełniają: Michał MUSIAŁ, Marcin KOZIEŁ, Rafał SZTAFIŃSKI, Leszek NORYMBERCHYK.

Wiosną 2004 roku drużyna wybiera się na piłkarski turniej do Francji lub Niemiec oraz oprócz kwalifikowanych rozgrywek wiosną 2004 roku uczestniczyć będzie w ogólnopolskiej lidze Coca – Coli. Będzie również współorganizatorem międzynarodowego turnieju na obiektach LKS "Pasjonat".

A. Sadlok



Drużyna Trampkarzy LKS "Pasjonat" Dankowice – (klasa sportowa Gimnazjum) – triumfatorzy międzynarodowego turnieju w Meppel – Holandia czerwiec 2003r.

Lokata	Nazwa Zespołu	Mecze	Punkty	Bramki
1.	Pasjonat Dankowice (klasa sportowa Gimnazjum)	12	36	79-3
2.	Stal Bielsko – Biała	12	33	60-4
3.	Czarni – Góral Żywiec	12	28	40-17
4.	Ceramed Bielsko – Biała	12	24	28-9
5.	Podhalanka Milówka	12	24	38-24
6.	Koszarawa Żywiec	12	19	23-19
7.	Mieszko – Piast Cieszyn	12	18	30-30
8.	MOSiR Walcownia Czechowice Dz.	12	16	32-19
9.	Cukrownik Chybie	12	9	15-53
10.	Beskid Skoczów	12	8	9-37
11.	Orzeł Łękawica	12	5	5-41
12.	Jelesnianka Jelesnia	12	2	12-59
13.	Czaniec	12	2	7-63

Trenerem drużyny jest Andrzej Sadlok.

Kierownikiem drużyny jest Grzegorz Swarzyński.

Mali Miłośnicy rodzimego folkloru

Przykłady pieśni ludowych i form taneczno-muzycznych jakie utrwalone i zapisane zostały w monografii Wilamowic oraz pozyskane z nagrań zespołu "FIL" wykorzystujemy w pracy przedszkola w celu rozbudzenia u dzieci zainteresowania rodzimym folklorem. W naszym repertuarze muzycznym dominują formy pieśniowe, przyśpiewkowe oraz taneczne. Często korzystamy z wiedzy i doświadczeń mieszkańców Wilamowic zaangażowanych w dzieło podtrzymywania tradycji regionalnej i odmienności kulturowej. Nawiązaliśmy współpracę ze Stowarzyszeniem na Rzecz Zachowania Dziedzictwa Kulturowego Miasta Wilamowic. W ubiegłym roku dzieci występowały w szerszym gronie odbiorców na spotkaniu członków stowarzyszenia. W listopadzie przygotowaliśmy występ dla jubilatów świętujących 40-lecie powstania Koła Gospodyń Wiejskich.



Spotkanie dzieci z widownią liczącą ponad sto osób upływało w atmosferze wspólnej biesiady, urozmaiconej śpiewem, tańcami i wierszami przygotowanymi na tą okazję. Dla upamiętnienia uroczystości dziewczynki w strojach wilamowskich wręczyły paniom z Koła Gospodyń oraz zaproszonym gościom pamiątkowe zegary wykonane wspólnie z rodzicami.

Mali zerówkowicze chętnie uczą się przyśpiewek, tańców. Dziewczynki na każdy występ zakładają stroje regionalne, które cechuje długie trwanie biorąc pod uwagę to, że

często są przesywane ze starych strojów na małe dziewczęce. Niestety na terenie placówki dysponujemy tylko czterema strojami i to nie najlepszej już jakości. Mamy nadzieję, że może znajdzie się jakaś zatroskana osoba i pomoże wzbogacić nasz kącik regionalny o nowe stroje lub udzieli nam cennych wskazówek. Wiedza jaką dysponują starsi mieszkańcy naszego miasteczka służy nam pomocą w utrzymaniu i pielęgnowaniu odrębnych tradycji.

W kalendarzu życia społeczno-obyczajowego miejsce wyjątkowe zajmowała i zaj-

muje obrzędowość okresu Bożego Narodzenia. Jest to czas świątecznej radości i życzliwości, czas spotkań i rodzinnych odwiedzin, czas wzajemnego obdarowywania się ludźmi, śpiewania kolęd i zwyczajowego kolędowania. Tradycja przedstawień jasełkowych jest kontynuowana na terenie szkoły i przedszkola i znajduje odzwierciedlenie w odrębnych opracowaniach scenicznych. Każdego roku w okresie poprzedzającym Święta Bożego Narodzenia przygotowujemy z dziećmi przedstawienia jasełkowe, na które zapraszamy rodziców, babcię i dziadków. To właśnie aura Świąt Bożego Narodzenia łącząca rzeczy ziemskie z pozaziemskimi, sacrum i profanum, Boga i człowieka sprzyja komunikacji ludzkiej, życzliwości i pomyślności, sprzyja poczuciu więzi z drugim człowiekiem, poczuciu wspólnoty.

Zbliża się czas świąteczny, w imieniu całej zbiorowości szkolnej i przedszkolnej życzymy redaktorom gazety lokalnej i czytelnikom Wesołych Świąt!

*Bez zmartwień,
Z barszczem, z grzybami, z karpim,
Z gościem, co niesie szczęście!
Czeka nań przecież miejsce.
A w święta,
Niech się snuje kolęda.*

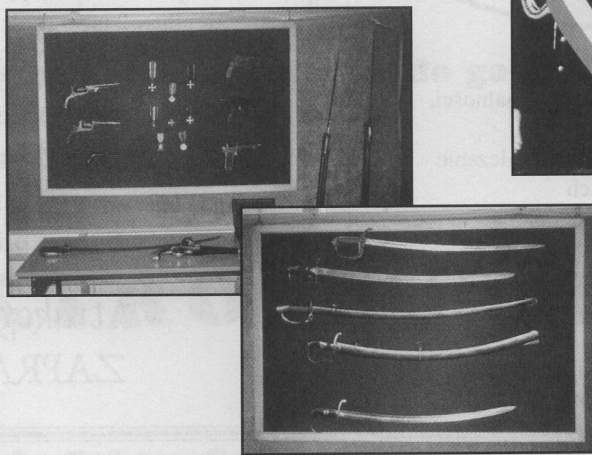
D. Konior

TAK SAMO, A JEDNAK ZUPEŁNIE INACZEJ

Uroczyste obchody Święta Niepodległości w kulturowym klimacie naszego narodu zyskały miejsce szczególne. Jest to bowiem jedno z niewielu świąt, kiedy jednoczą się serca wszystkich Polaków i bez względu na miejsce pobytu podążają na Kopiec Piłsudskiego w Krakowie, do Katedry Wawelskiej, pod Pomnik Grunwaldzki i do Krypty Zasłużonych i do Warszawy, by tu przed Grobem Nieznanego Żołnierza wspomnieć tych, co oddali Ojczyźnie swój skarb największy - własne życie. Pochylamy głowy przed wielkością Święta, a zapytani o powód, wprost odpowiadamy, "bo dziś najlepiej widać, co znaczy hasło BÓG - HONOR - OJCZYŻNA". I tak jest w istocie, a co jest bardzo budujące, to bez względu na środowisko - wieś czy miasto, prowincja czy metropolia - uroczystościom nieodłącznie towarzyszą msze święte. Motyw wolności, miłości Ojczyzny i pracy dla Niej to myśli przewodnie tego święta.

W Szkole Podstawowej w Starej Wsi obchody Święta Niepodległości przeniesiono na dzień 12 listopada z myślą o umożliwieniu udziału dzieci i rodziców w uroczystościach na terenie innych miejscowości. W kościele parafialnym stanął przed ołtarzem poczet sztandarowy miejscowej OSP, a Orkiestra Dęta "Starowsianka" dała koncert pieśni żołnierskich. Potem msza święta, podczas której homilię wygłosił ks. dr Chrzęszcz, podkreślając znaczenie słowa patriotyzm; ponieważ słuchaczami byli przede wszystkim uczniowie, opowiedział historię Orłów Lwowskich i małego Antosia, który wraz z grupą innych dzieci stanął do obrony ukochanego Lwowa.

Dalsza część uroczystości miała miejsce w szkole. Nie była to typowa akademii ku czci z wyraźnym podziałem na słuchaczy i aktorów. To była lekcja, prowadzona przez p. Agatę Mikołajczyk i Małgorzatę Mynarską (nauczycielki języka polskiego i historii), oraz ks. proboszcza Grzegorza Thena, w której brali udział wszyscy. Uczniowie z klas IV-VI starali się w barwnych ale czytelnych i prostych migawkach ukazać najpierw upadek Rzeczypospolitej, a potem drogi Polaków do niepodległości. Przez "scenę" przewinęli się cały korowód postaci historycznych: od trzech zaborców, poprzez Rejtana i Kościuszkę, Józefa Wybickiego aż do gen. Hallera i Józefa Piłsudskiego. Prezentacjom towarzyszyła poezja naszych najwybitniejszych romantyków - Juliusza Słowackiego, Adama Mickiewicza i Cypriana Kamila Norwida - oraz pieśni patriotyczne wykonywane przez



członków świetlicy szkolnej, prowadzonej przez panią Renatę Markiel. Zupełnie niezwykłym elementem spotkania była prezentacja broni z okresu walk niepodległościowych oraz polskich odznaczeń wojskowych, dokonana przez ks. Grzegorza Thena. Chociaż uro-



czyste spotkanie nie miało tradycyjnego piętna akademii ku czci, tak naprawdę naznaczone piętnem podniosłości i poczuciem odmienności zajęć. Po pierwsze dlatego, że trzy osoby równocześnie realizowały temat "Drogi Polaków do niepodległości", wykorzystując do tego celu właściwe przedmiotowi metody i środki; cztery klasy były obecne na za-

jęciach, rodzice i pani sołtys (a to już jest gremium raczej rzadko spotykane na lekcjach szkolnych); uczniowie pełnili funkcję fotografów, uwieczniając dla potomności jedno z wydarzeń szkolnych.

(Ji.Szi.)

Wszystkim uczestnikom uroczystości pogrzebowej

Ś. p.
Bolesława Kajta



**za obecność, pamięć, wyrazy współczucia,
złożone ofiary Mszy Świętych oraz kwiaty i
wieńce
z serca dziękuje**

Rodzina.

BANK SPÓŁDZIELCZY W WILAMOWICACH
 ul. Paderewskiego 17
 43-330 Wilamowice
 tel. 8457102

**Potrzebujesz dofinansowania ?
 Mamy ci do zaoferowania !**

SUPER OKAZJA

Pożyczka Gwiazdka
 od 500 zł. - 3000 zł.



- Bez zbędnych formalności,
- Szybko i tanio
- Wymagane zaświadczenie o dochodach
- Dla współmałżonków bez poręczycieli
- Oprocentowanie 0%

Super OFERTA

Do końca miesiąca pożyczki udzielamy
 w 24 godziny prowizja 9 %

F.H.U. KANIK

(rok założenia 1991)

Bestwina ul. Janowicka 18

tel. (0-32) 214-16-43

www.kanik.prv.pl

Oferuje konfekcję męską:

- garnitury 2 lub 3 częściowe (dopasowywanie gratis)
- marynarki (elana, wełna),
- spodnie (wizytowe, sportowe),
- koszule (wizytowe, sportowe),
- kurtki, krawaty, paski.

Czynne: Pon.-Pt. od 8.30 – 17.00

Sobota od 8.30 – 14.00

Atrakcyjne ceny !

ZAPRASZAMY

**PHU
 "BROSZ - CAR"**

**ZAPRASZAMY DO SKŁĘPU
 MOTORYZACYJNEGO**



BROSZ KAZIMIERZ
 43-512 BESTWINA
 UL. KRAKOWSKA 94
 TEL. 0-32 215 75 29
 TEL. KOM. 602315497

W ciągłej sprzedaży części do samochodów osobowych krajowych i zagranicznych. Polecamy tłumiki i haki do samochodów osobowych i ciężarowych. Przy zakupie tłumików wymiana bezpłatna. Tłumiki firm: Volker, Bosal, Asmet, Teszh, Ulter, Izawit, Płócienniczak, Gustowski, Brodnica. Wykonujemy przeróbki układów wydechowych.

Sprzedam

sklep spożywczo - przemysłowy

o pow. 100m2 usytuowany na terenie gminy Wilamowice
 w dobrym miejscu. Telefon kontaktowy 0-33 8457-957

Redakcja zastrzega sobie prawo

skracania i redagowania nadsyłanych materiałów
 i nie odpowiada za treść nadsyłanych reklam.

Skład gazety ukończono dnia 17.12.2003 r.

**„Wilamowice i Okolice”
 Pismo Samorządu Terytorialnego
 Gminy Wilamowice**

Adres Redakcji:

Miejsko Gminny Ośrodek Kultury w Wilamowicach

ul.S.Staszica 2 tel. fax 84-57-345

e-mail: wilamgok@polbox.com

Pismo redaguje kolegium redakcyjne

sekretarz redakcji - Sabina Nycz

Łamanie i skład komputerowy

Sabina Nycz

Informacje dotyczące gazety

codziennie w godzinach pracy M GOK.

STIHL

**Jeszcze 0% Vat
i promocyjne ceny pilarek spalinowych.
Do wybranych modeli
łańcuch, olej 1:50 1l, ostrzarka
- GRATIS**



**Polecamy również rozdrabniacze do gałęzi,
dmuchawo-zbieracze do liści,
myjki ciśnieniowe itp.**

ELEKTRONARZĘDZIA FIRM

**Hitachi, Bosch, Celma, Sparky, Makita, Perles, DeWalt, itp.
Sprzedaż - Serwis - części i osprzęt.**

**10% RABATU na naprawy
elektronarzędzi zakupionych w naszej firmie.**

TERMOMETRY

**Nie musisz patrzeć za okno jaka jest temperatura. Ten elek-
troniczny termometr zastąpi ci drugi termometr i latarkę.
Posiada dwa wyświetlacze do pomiaru temperatury ze-
wnętrznej oraz wewnątrz pomieszczenia. Posiada pamięć
maksymalnej i minimalnej temperatury. Posiadamy też ter-
mometry z zegarem lub z pomiarem wilgotności, z czujnikiem
na przewodzie lub bezprzewodowym. Umieścić można go
nawet koło łóżka.**

Niedrogi i dobry prezent pod choinkę.

Przedsiębiorstwo Handlowo - Usługowe "NYCZ"

Józefa Nycz ul. Starowiejskich 20 Stara Wieś tel. 8456 - 839

Święto Niepodległości w naszej Gminie



Święto Niepodległości obchodzone jest w wielu miastach i wioskach całej Polski.

W Wilamowicach uroczystość organizowana przez Samorząd Mieszkańców rozpoczęła się uroczystą Mszą Świętą. Po mszy delegacje organizacji społecznych i zawodowych uczestniczących w nabożeństwie oraz młodzieży szkolnej udały się na cmentarz, gdzie złożono wiązanki kwiatów i odmówiono modlitwę za poległych w obronie ojczyzny.

Następnie na sali OSP przy poczęstunku przygotowanym przez KGW Wilamowice zaprezentowano program okolicznościowy. Wystąpiły w nim młodzieży z Gimnazjum oraz Zespół Regionalny FIL Wilamowice. Całość

uroczystości uświetniła orkiestra dęta z Wilamowic.

Uroczystą oprawę miało również tradycyjnie święto w Pisarzowicach. Po mszy świętej i programie słowno muzycznym przygotowanym przez młodzież tamtejszej Szkoły nastąpił uroczysty Apel Poległych pod pomnikiem poświęconym poległym w obu wojnach mieszkańcom Pisarzowic. Pomnik ten od lat stoi na miejscowym cmentarzu przypominając mieszkańcom o tych co polegli za ich wolność.

A.N.



Ważne dla rodziców dzieci 6-letnich



Niniejszym informuję, że zgodnie z treścią znowelizowanej ustawy o systemie oświaty (Dz. U. Z 2003 r. Nr 137, poz. 1304) od dnia 1 września 2004 r. wszystkie dzieci w wieku 6 lat są obowiązane odbyć roczne przygotowanie przedszkolne w przedszkolu albo w oddziale przedszkolnym zorganizowanym w szkole podstawowej. Obowiązek powyższy rozpoczyna się z początkiem roku szkolnego w tym roku kalendarzowym, w którym dziecko kończy 6 lat.

Rodzice dziecka 6 letniego podlegającego obowiązkowi przedszkolnemu są zatem zobowiązani dopełnić czynności związanych ze zgłoszeniem dziecka do przedszkola lub oddziału przedszkolnego w szkole podstawowej w obwodzie której dziecko mieszka, a także zapewnić regularne jego uczęszczanie na zajęcia.

Informując o powyższym zwracam się do zainteresowanych rodziców o dopełnienie

powyższych obowiązków, bowiem uchylenie się od nich podlega egzekucji w trybie przepisów o postępowaniu egzekucyjnym w administracji.

Bliższych informacji można uzyskać u dyrektorów przedszkoli oraz szkół podstawowych prowadzących oddziały przedszkolne na terenie gminy.

Kierownik ZOSiP
Renata Małecka - Stekla

*Tam, gdzie taniec, brzmi muzyka
Noc szalona w płaśn bryka
A wśród ludzi radość gości
pełno szczęścia i miłości.*

BAL SYLWESTROWY 2003/2004

Wielmożne Damy i Kawalerowie!
Wszelakim personom zewsząd zaproszonym
Niech żyje w pamięci, niech w uszach dzwoni,
W noc sylwestrową wszyscy się spotkamy
Wspaniałe kreacje będą nosić damy.
Polonez rozpocznie się o dziewiętnastej
Zacniemy tak czekać godziny dwunastej.
Uroczystość zaś nie byle jaka odbędzie się
W Starej Wsi w Domu Strażaka.
Bądźcie tam i Wy, by móc wyrzec słowa:
I ja w wieczór sylwestrowy w gości byłem...

A com widział i słyszał w pamięci umieściłem.
Zapewniamy wspaniałą zabawę, dobrą kuchnię, miłą obsługę, podniosły nastrój, niespodzianki, upominki.



Przygrywać będzie zespół "Gawliki"



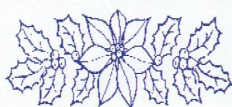
Cena biletu : 230 zł (od pary)

Sprzedaż biletów prowadzi:

- Bar "Strażak" ul. Dolna 2, tel. 8457- 160
- Teresa Nycz - Stara Wieś, ul. Bestwińska 9
tel. 8456- 743, 0-608 -332- 036,
- P.H.U. "Faktoria" - Brzeszcze ul. Kościuszki 33a
tel. (0-32) 737 45 00

Serdecznie zaprasza P.H.U. "Faktoria" wraz z zespołem mażorettek "GRACJA" ze Starej Wsi.

Sztukateria Gipsowa



Produkcja, sprzedaż, montaż
wyrobów gipsowych dekoracyjnych do wnętrz.

Oferujemy:

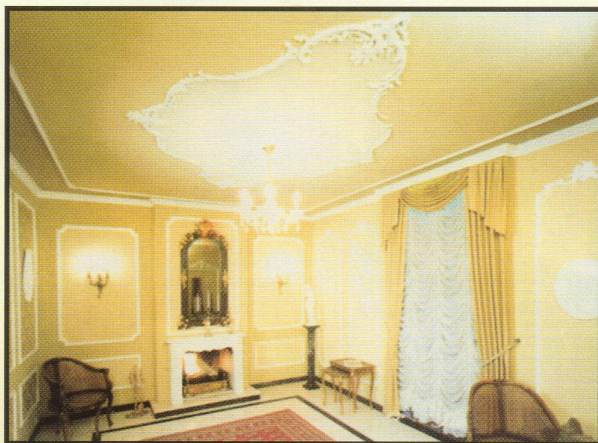
- rozety, listwy, gzymsy, elementy dekoracyjne.

Wykonujemy:

- malowanie, tapetowanie, tapetowanie natryskowe,
gładź gipsowa.

43-330 Wilamowice
ul. Spółdzielcza 2
tel. 0 606 625 956

41-200 Sosnowiec
ul. Naftowa 12
tel. fax. 0-32 293 26 42



www.sztukatorstwo.of.pl

DYREKTOR SZKOŁY PODSTAWOWEJ W HECZNAROWICACH

**składa podziękowania
Komitetowi Rodzicielskiemu
za zorganizowanie "ZABAWY ANDRZEJKO-
WEJ"
w dniu 22.11.2003r.**

Szczególne podziękowania należą się paniom i panom:

- Ewie Pająk, Romanie Pająk, Elżbiecie Markiel, Grażynie Szczepańczyk, Ewie Kózka, Agacie Kawalec, Małgorzacie Jędrzejczak, Alicji Mynarskiej, Czesławowi Foks, Bogdanowi Szczepańczyk, Kazimierzowi Cebat, Eugeniuszowi Wójcik, Józefowi Rak, przewodniczącemu - Grzegorzowi Pająk.

Dziękuję sponsorom za wsparcie finansowe i ufundowanie nagród na loterię fantową:

- Firmie "GEOKARD" w Heczmarowicach, państwu Jadwidze i Józefowi Merta, państwu Marcie i Maciejowi Merta, panu Błażejowi Brzeźniak, Firmie "Marbet" Bielsko - Biała panu Bogdanowi Jarosz, pani Agacie Lubańskiej, państwu Jolancie i Tadeuszowi Nikiel, państwu Małgorzacie i Radosławowi Jędrzejczak, Komitetowi Rodzicielskiemu, pani Czesławie Balcarczyk, Zakładowi Wędliniarskiemu pana Marka Baścika, państwu Elżbiecie i Januszowi Szczepańczykowi i innym.

Jarosław Konior

BĄDŹMY RAZEM, A NIE OBOK



BEZ CIEKAWOŚCI NIE MA MĄDROŚCI

Czterdzieści lat minęło jak jeden dzień, tak jak w piosence z filmu 40-latek. Oto 22 w listopadowe popołudnie o godz. 14.00 uroczystości jubileuszowe rozpoczęto jak przystało na organizację kobiecą Mszą świętą, koncelebrowaną w Kościele Świętej Trójcy w Wilamowicach.

Przygotowania do uroczystości jubileuszowej Koła Gospodyń Wiejskich w Wilamowicach trwały dość długo. Spotkanie odbyło się w sali OSP Wilamowice, na które zaproszono władze gminne, samorządowe, księdza proboszcza z Wilamowic, gościnnie proboszcza ze Świnnej wraz z diakonem Piotrem Jaroszem rodakiem i przedstawicielkami KGW, Kółka Rolniczego, OSP, bratnie koła z Hecznarowic, Pisarzowic, Dankowic, Starej Wsi i Bielán Zasola. Pomieszczenie ozdobiono pracami haftu ręcznego, szydełkowymi ozdobami wykonanymi przez nasze członkinie. Pojawił się także kącik ukazujący historię powstania oraz działalności KGW, dyplomy i puchary zdobyte przez nasze członkinie w różnych zawodach. Początek uroczystości miał charakter oficjalny, przewodnicząca KGW Anna Foks przywitała wszystkich gości oraz koleżanki. Minutą ciszy uczczono członkinie, których zabrakło wśród nas. Następnie zapoznaliśmy zebrań z 40-letnią działalnością KGW.



wanie i słodkie co nieco.

Uroczystość swoim programem uświetniła orkiestra Dęta z Wilamowic wraz z Mażoretkami, Zespół "Cepelia-Fil-Wilamowice", a także reaktywowany w 2000 roku Zespół Regionalny "Wilamowice".

Całe widowisko przygotowane na uroczystość było niezwykle barwne, w przerwach między występami zespołów członkinie zachowując tradycje wspólnych spotkań śpiewały razem stare przeboje, piosenki, które często śpiewano podczas przysłowiowego "pierzowca".

Nie zapomniano także o przyjemności dla ciała przygotowano kawę, ciastko, wspólny obiad. Spotkanie upłynęło w serdecznej i ciepłej rodzinnej atmosferze, dostarczyło wielu niezapomnianych wrażeń, odbyło się dzięki zaangażowaniu i poświęceniu wielu osób. Jednocześnie jest dowodem na to, że można wiele zrobić przy współpracy ludzi dobrej woli, a takich wśród nas jest wielu. Przeżyliśmy wspaniałe chwile, które można podsumować stwierdzeniem "Jeśli cię dobrze ocenia to i docenia".

B. Adamaszek

W końcu przyszedł czas na życzenia, które rozpoczął gospodarz sali prezes OSP Wilamowice p. Jan Sztafiński gorąco dziękując członkiniom za pomoc w obsłudze imprez organizowanych przez straż, wkład finansowy na zakup nowego samochodu strażackiego, serdeczną współpracę. W dalszej części życzenia składali przedstawiciele władz gminnych, samorządowych, stowarzyszeń oraz przedstawicielki Kół Gospodyń Wiejskich Gminy Wilamowice. Wręczono dyplomy zasłużonym wieloletnim członkiniom. Wiele gości swoje uczestnictwo uwieczniło w Księdze Pamiątkowej KGW.

I oto najmłodsi mieszkańcy Wilamowic – dzieci klasy zerowej przy Szkole Podstawowej Wilamowice wraz ze swoimi nauczycielkami p. mgr Elżbietą Maciejczyk i mgr Dorotą Konior przedstawiły swój trzydziestominutowy program, który zawierał w swojej treści charakter pracy i działalności KGW oraz tańce wilamowskie. Dzieci na zakończenie swojego występu wręczyły wszystkim uczestniczkom zgromadzonym na sali pamiątkowe zegary wykonane przez siebie. Małych artystów podziwiała i oklaskiwała zgromadzona publiczność. W dowód wdzięczności dzieci otrzymały z rąk członkiń KGW podzięko-

